

Entrevista N° 10, realizada el 7/4/08

Informante: Mujer, 48 años, oriunda de Colonia, profesora Enseñanza Media

Entrevistador: Marcelo Taibo

Transcripción: Juan Carlos Urse

E.: A, en primer lugar te agradezco por estos minutos para la entrevista / y<alargamiento/> bueno yo te voy a tratar como<alargamiento/> te trato siempre de vos /ehm

I.: más bien

E.: en la realización de esta entrevista / viste que eso de las formas de tratamiento / de elegir la forma de tratamiento adecuada a veces puede llegar a ser más difícil que en otra oportunidad ¿no? / ¿vos cuál es la forma de tratamiento que usas más a menudo? ¿de tú / de vos / de usted?

I.: depende de las circunstancias ¿no? eeh en principio<alargamiento/> tiene que ver entre otras cosas con la formación personal / como yo soy del interior / en el interior estamos muy acostumbrados a que<alargamiento/> las personas que son mayores que uno se <ininteligible/> una cierta distancias a través de<alargamiento/> del uso del usted / un poco más formal que el vos / pero como hace tantos años que vivo en Montevideo ya me acostumbré más

E.: claro

I.: este / entonces en general<alargamiento/> el tú o el vos / más que nada el vos porque insisto / soy del interior pero específicamente de Nueva Helvecia / Colonia / zona de influencia argentina / entonces / televisión / radio etcétera etcétera trae el voseo es algo mucho más establecido que el tú / de pronto que puede ser más del lado del este ¿no?

E.: claro / y ¿hace cuánto que te viniste a / que estás viviendo en Montevideo?

I.: ¡uy! desde el setenta y ocho

E.: ahá

I.: me vine a estudiar a Montevideo tenía diecisiete años / cuarenta y siete / me vine a estudiar a Montevideo<alargamiento/> y bueno / ta / me fui acostumbrando / me costó porque bueno

E.: <vacilación/> y si por ejemplo parás a alguien en la calle para hacerle una pregunta a alguien que no conocés / ¿ahí cuál es la forma de tratamiento que usás?

I.: bueno si es mucho mayor que yo<alargamiento/> de usted / de lo contrario / le puedo hacer una pregunta <cita> me podés ayudar con esto </cita> o <cita> disculpá </cita>

E.: perfecto / y cuando vas al médico ¿cuál es tu forma de tratamiento?

I.: bueno / ahí viste que bah bueno depende de la situaciones ¿no? un poco formales / también depende un poquito / voy y observo / si me tutea eeh yo lo tuteo / porque él me habilitó

E.: <tiempo = "02:06"/> claro

I.: de lo contrario / en la forma más este distante porque el médico viste que generalmente sale a <ininteligible/> distancia

E.: sí // bueno / muy bien / viste que hoy al final terminó siendo un día lindo / un poco de calor / bueno / más o menos ¿no?

I.: a mí me encanta

E.: ¿te gusta<alargamiento/> el verano?

I.: no / el frío

E.: ¿el frío te gusta? contame a ver qué estación te gusta más / por qué<alargamiento/>

I.: por qué no sé<alargamiento/> mm supongo que<alargamiento/> tendrá que ver / bue <palabra_cortada/> en realidad no sé / me gusta más el invierno / es la estación que más / el otoño me gusta pero sobre todo el invierno / y<alargamiento/> no sé / toda mi familia ¡viste? como son ascende <palabra_cortada/> de ascendencia centroeuropea capaz que tiene que ver con / con un poco de formación<alargamiento/> en relación con eso pero en realidad no sé / pero me gusta más / me siento mejor en invierno que en verano

E.: y ¿te acordás por ejemplo de los veranos y de los inviernos de tu infancia? ¿notás que ha habido cambios en esas estacio<alargamiento/>nes?

I.: eeh / creo que lo que lo que más noto es que no hay media estación / me da la sensación ¿no? que todo es mucho más extremo / mucho más frío o mucho más caluroso / pero sin tantos intermedios / había prendas que antes podías usar y que ahora no se usan más // yo me acuerdo mi madre utilizaba<alargamiento/> / tenía así varios conjuntitos de este tipo burma ¿viste? / tejidos / de manga corta un bucito y arriba un saquito / eso ya no lo podés usar más como prenda porque o te morís de calor o te morís de frío / y este más más que<alargamiento/> los inviernos o los veranos me llaman más la atención / no el medio como que cortó

E.: ¿te acordás más o menos de cuál era el clima el año pasado en esta misma fecha? ¿o no? ¿era más o menos igual? ¿o no?

I.: creo que empezó un poco más tarde el invierno ¿no? / que un día / que empezó el frío un poquitito más tarde <vacilación/> más cercano a marzo / pero<alargamiento/> más o menos / lo mismo / <énfasis> creo </énfasis> yo no me acuerdo

E.: <tiempo = "04:13"/> <ruido = "radio_o_tv"/> bueno / y contame donde vivís ahora ¿dónde es tu casa?

I.: vivo en el Parque Rodó

E.: ¡ah qué lindo!

I.: sí / es una casa vieja<alargamiento/> este propiedad horizontal / la parte de arriba / tiene una casa debajo otra detrás / nosotros vivimos en la de arriba / este es una casa que es <énfasis> muy vieja </énfasis> pero que cuando la compramos nosotros ya estaba reciclada / hacía tiempo / y bueno igual hubo que hacerle y hay que seguir haciéndole arreglos pero es una casa lin<alargamiento/>da / có<alargamiento/>moda

E.: describime como es la casa

I.: bueno empezás este / entrando por una escalera / recta / de de mármol / como eran típica de la época / este y llega a un pasillo de distribución bastante amplio que tiene una linda reja de época también / y ahí y a ese hall de distribución digamos / van tres puertas grandes dobles / dos que son los dormitorios de mis hijos eeh / y otra que daría al living comedor / una puertita / que va para el lado donde está la cocina y<alargamiento/> una escalera que va a la parte alta que es donde está<alargamiento/> el dormitorio / mío y de mi marido / el / el otro baño y<alargamiento/> la salida a la azotea

E.: bien / vos me dijiste que esa casa cuando llegaron ya estaba reciclada / ¿incluso tú le hiciste reformas? <simultáneo> ¿la tuviste que arreglar? </simultáneo>

I.: <simultáneo> reformas no </simultáneo> algunos arreglos de partes

E.: claro

I.: que es la típica ¿no? / pasado determinada cantidad de tiempo / se rompen los ca<alargamiento/>ños y<alargamiento/> no hubo más remedio que hacer esa / esa inversión porque también / al lado hay una vecina de abajo que el caño perdía había que cambiar caños / no hubo más remedio

E.: ¿y tenés un lugar de la casa que sea tu preferido? ¿un lugar especial<alargamiento/>?

I.: <tiempo = "06:02"/> soy la única<alargamiento/> que no tiene un lugar / especial / cada u <palabra_cortada/> los chicos tienen / C su cuarto que tiene / este / como son casa viejas piezas amplias / tiene su escrito<alargamiento/>rio su propio ambiente su / este / un dormitorio <énfasis> cómodo </énfasis> un escritorio / y mi marido como es arquitecto tiene / una cosita diminuta / arriba / este no da ni para dormitorio pero es su estudio / y yo ando boyando <risas = "E"/> yo voy boyando por ahí / este / pero<alargamiento/> ta / cuando tengo que pintar / ponele / lo que hago es poner una tabla con caba <palabra_cortada/> con caballete / ahí en ese hall de distribución <silencio/> y bueno / si estoy corrigiendo<alargamiento/> la mesa del comedor / si estoy dando clase la mesa del comedor

E.: claro

I.: no tengo un espacio mío

E.: bien y<alargamiento/> ¿llevás mucho tiempo viviendo ahí / en esa casa del Parque Rodó?

I.: y<alargamiento/> nueve años

E.: nueve años // ¿y te gusta el barrio<alargamiento/>? ¿te gusta la zona<alargamiento/>?

I.: sí me / porque es muy cómodo / es una zona muy cómoda / está<alargamiento/> a cinco cuadras tenemos la rambla<alargamiento/> / a seis o siete cuadras Dieciocho de Julio / entonces eeh los servicios / lo que quieras además / lo podés hacer caminando / todos los movimientos más cercanos / L de hecho va al liceo caminando / C también / el Zorrilla queda ahí a dos cuadras / mi marido en la Facultad de Arquitectura / caminando también / yo <ininteligible/> caminando / todo lo tenemos ahí en el entorno / nos resulta muy cómodo

E.: perfecto / y<alargamiento/> ¿dónde vivías antes?

I.: en un lugar <énfasis> precioso </énfasis> también a poquitas cuadras de ahí que era Obligado y Viejo Pancho / eeh la parte vieja de Pocitos / bien cerquita de del Parque Rodó / en una casita que era / también de alto pero <énfasis> muchí<alargamiento>simó </énfasis> más chiquita que esta / estee ah tenía dos dormitorios / estee / y en ese momento los chicos durmieron juntos / y además vivía mi hermano con nosotros que dormía en el living / entonces bueno / cuando pudimos mudarnos nos nos mudamos

E.: bien / y aquí aquí en este barrio ahora ¿conocés mucha gente<alargamiento/>? ¿conocés a los veci<alargamiento/>nos?

I.: <tiempo = "08:07"/> a los vecinos más cercanos sí pero como es un barrio que / de de casas viejas se está se está transformando bastante rápidamente en zona de negocios / comercios / estee / multinacionales / lenguas extranjeras o qué sé yo / donde tienen sus oficinas entonces estee es un lugar donde vive poca gente en realidad / no tiene muchos edificios tampoco

E.: y<alargamiento/> ¿cómo te gustaría que fueran tus vecinos? ¿qué tipo de relación establecés con ellos?

I.: cordial y distante <risas = "I"/>

E.: a ver contame

I.: <entre_risas> como hasta ahora </entre_risas> sí / llevarse bien y en la medida de las necesidades poder establecer algún contacto pero / con / la distancia necesaria para también mantener / estee / taza a taza / cada cual en su casa ¿no? estee / sin nada <ininteligible/> // cuando los chicos eran más chicos / en el otro barrio / estee como había muchos nenes de la edad de ellos los padres teníamos mucho más contacto porque los gurises hacían vereda todo el tiempo / estaban en la casa de uno o en la casa de otro / pero acá / viste / como son gente mayor<alargamiento/> o adolescente que está cada uno en la suya / no se ha establecido ese vínculo y bueno / nosotros nos mantenemos ahí / un poco / tranquilos

E.: perfecto / y esos nueve años que viviste ahí / en el barrio ¿sentiste que el barrio cambió en a<alargamiento/>lgo? ¿se mantiene más o menos igual<alargamiento/>?

I.: mantiene más o menos ese perfil de que te decía / este / vive gente pero<alargamiento/> más que nada las casas / o se hacen / no no de pronto no en mí cuadra pero más o menos en el entorno / se hacen<alargamiento/> de una casa vieja se sacan dos o tres / haciendo un reciclaje o una restauración o qué sé yo / o de lo contrario se venden para empresas / funcionan muchas oficinas / y hay varios también sabés qué hay ahora ahí por lo menos en más o menos cerca en casa / hay<alargamiento/> varias eeh empresas de estas que tienen así como Sur / amplias de comunicación como París - Texas / por ejemplo ahí cerca donde hacen filmaciones y todo eso o<alargamiento/> también salas de grabación / hay varios <ininteligible/>

E.: <tiempo = "10:18"/> vos me dijiste que viniste a Montevideo hace<alargamiento/> <simultáneo> una banda </simultáneo>

I.: <simultáneo> una banda </simultáneo> de años

E.: veinte años por lo menos

I.: no / más mucho más / treinta años

E.: treinta años / y <alargamiento/> bueno / ¿te costó adaptarte a la ciudad?

I.: sí <énfasis> espantosamente </énfasis>

E.: ¿por qué?

I.: <énfasis> todo / todo / pero cuando te digo todo es empezando por respirar </énfasis> eeh el el aire me costaba respirar / el aire <vacilación/> me costaba respirar el aire / me me molestaban todos los los olores de Montevideo desde el / sentía esmog por ejemplo ¿no? / porque yo<alargamiento/> vengo de un pueblito que es Nueva Helvecia y además vivía en el campo / no no específicamente ni siquiera en el pueblo / estee entonces me costó muchísimo / me costó<alargamiento/> cuanta gente tanto movimiento / el tema de los ómnibus / acostumbrarme a tomar un ómnibus para dónde ir para dónde no ir todo ese tipo de cosas / eeh el hecho de que tenía que estar siempre con plata encima por más que fuera nada más la del boleto pero vos en el interior no te manejás con plata / podés estar / no sé // salir a / simplemente cuando vas al cine usás el dinero si no nada / vas en bicicleta vas a pata en el pueblo ¿no? estee y eso fue lo que <énfasis> más me costó </énfasis> / pero<alargamiento/> de a poquito / después / con el paso de <énfasis> muchos años </énfasis> de muchos años / me fui acostumbrando // el cielo era una cosa que también me molestaba muchísimo / porque a mí me gusta mucho las tormentas entonces la primera vez que hubo una tormenta<alargamiento/> / me acuerdo estaba vivía en una pensión / dije <cita> me voy a la azotea porque esto lo tengo que ver </cita> y cuando vi el cielo rosa<alargamiento/>do por la / yo me quería morir no podía cree<alargamiento/>r eso / te juro que fue como una desilusión espantosa

E.: ¿sí?

I.: sí

E.: mirá vos / y y en estos años que has estado acá ¿vista la ciudad cambiar u opinás que se mantiene más o menos igual?

I.: <tiempo = "12:07"/> más o menos igual / ¿viste a V? ¿lo ubicás?

E.: sí

I.: decía que estee si<alargamiento/> haciéramos una especie de ciencia ficción y apareciéramos a en Uruguay después de trescientos años <entre-risas> se podría reconstruir perfectamente y no habría ni un <ininteligible/> de tiempo y la historia tal cual </entre_risas> / sí yo no veo prácticamente ningún cambio / de pronto<alargamiento/> alguna cosa edilicia o qué sé yo / si no / no / más o menos lo mismo

E.: bien / ¿salís a divertirte acá en la ciudad? ¿te ofrece la ciudad lugares para / para recrearte / variedad de cosas para hacer?

I.: mirá / esos dependerá supongo de de los gustos y las posibilidades de cada uno / de acuerdo a lo que a nosotros nos gusta<alargamiento/> / que son exposicio<alargamiento/>nes / el ci<alargamiento/>ne o qué sé yo / más o menos lo podemos hacer / tampoco salimos tanto ¿viste? / somos docentes / no tenemos tampoco la posibilidad económica de / de hacer mucho más que eso / pero en la medida que se puede sí<alargamiento/> sí / pienso que dentro de lo que se ofrece / ta / uno puede hacer / no sé

E.: y tus hijos ¿qué hacen por ejemplo cuando salen?

I.: eeh son muy salir con amigos y de hacer cosas con amigos / estee de pronto van al tea<alargamiento/>tro / van al cine / se juntan / con amigos / en un lugar / en una plaza / en la puerta del colegio en el liceo o o yo qué sé / en una plaza / eeh ya te dije / en el parque mm / se juntan ahí y bueno / tocan la guitarra / charlan / <ruido_fondo> juegan al ajedrez <silencio/> dentro de todo <silencio/> </ruido_fondo>

E.: <silencio/> juegan al ajedrez ¿no?

I.: al ajedrez / no los míos / pero los amigos sí / son una cosa medio rara <risas = "E"/>

E.: mirá qué bien / y viste que ahora mucha gente está preocupada por el tema de la / de la violencia / la delincuencia / los ro<alargamiento/>bos ¿no? / ¿cómo ves la delincuencia en la ciudad? ¿te preocupa? ¿te preocupa cuando salen tus hijos?

I.: sí

E.: <tiempo = "14:09"/> por ejem<alargamiento/>plo

I.: sí / me preocupa sí / mirá que no soy<alargamiento/> de estar<alargamiento/> encima<alargamiento/> y tampoco<alargamiento/> de hiper / preocuparme pero sí un

poco<alargamiento/> sobre todo cuando una escucha algunas cosas que / que ocurren ¿no? / y<alargamiento/> sobre todo sabiendo que el adolescente en general no tiene miedo / no entiende los riesgos ¿no?

E.: claro

I.: entonces eeh / me da un poco de cosa cuando<alargamiento/> eeh la vuelta / el regreso / prefiero que vengan cuando es de día / de pronto / y no que se vengan solos en la madrugada<alargamiento/> a no ser que se vengan en taxi / estee porque esta es la parte más complicada / el barrio es complicado / el Parque Rodó es / bah hoy por hoy es todo un poco complicado pero / el Parque Rodó es una que ¿viste? de confluencia de mucha cosa

E.: ¿y has oído / algún hecho / así de violencia<alargamiento/> o delincuencia en el barrio últimamente?

I.: sí / sí

E.: contame algo / por ejemplo

I.: y bueno estee / hace unos quince días más o menos / a la salida<alargamiento/> de W Lange / a unas<alargamiento/> / iban dos mujeres / además no dijeron chicas dijeron mujeres / dos mujeres salían de de ahí y cuando iban pasando por / no sé si ubicás / hay una plazoleta y

E.: ¿ahí en el Parque Rodó?

I.: sí / una plazoleta chiquitita / estee / Veintiuno de Setiembre y / se engancha con Bulevar España por ahí / a una de ellas / violaron / eran las seis de la mañana

E.: bueno

I.: sí porque además es una zona relativamente concurre<alargamiento/>da / ya es una hora que / un domingo a esa hora está saliendo gente todavía de / se está armando la feria / la feria se está armando ahí / y bueno

E.: bueno / cambiamos de tema / comentaste que estás casada y tenés hijos ¿no? / bueno contame ¿cuánto hace que estás casada?

I.: veintitrés años

E.: ¿y cómo conociste a tu marido?

I.: <tiempo = "16:07"/> en la casa de un amigo / allá en Nueva Helvecia / en en la playa / en la zona de la playa / un amigo eeh tiene casa y<alargamiento/> bueno la semana santa y un grupo se había ido para / para allá a esa playa a pasar la semana / yo estaba en Nueva Helvecia / en la casa de mis padres / de vacaciones esa semana y bueno / estaba con una amiga y me dijo <cita> vamos a la casa del Vasco porque hay gente de allá de Montevideo </cita> <cita> bueno / vamos </cita> le dije yo / y cuando fui / el que me abrió la puerta fue él / y<alargamiento/> ta / me quede flechada

E.: mirá

I.: sí / totalmente / y<alargamiento/> bueno lo tuve que trabajar porque no no fue fácil

E.: ¡ah / mirá vos! <simultáneo> ¿por qué? </simultáneo>

I.: <simultáneo> encaré yo </simultáneo> y bueno porque no sé él / no sé / se tomaba su tiempo<alargamiento/> no sé bueno / encaré yo y a los<alargamiento/> ocho meses nos casamos

E.: ¡mirá vos / rapidísimo fue! <risas = "I"/>

I.: <entre_risas> rapidísimo ¿viste? sí </entre_risas>

E.: ¡mirá qué bueno! ¿y<alargamiento/> y tenés hijos entonces?

I.: C de dieciocho y L de diecisiete

E.: bueno describímelos / contame como son<alargamiento/> físicamente / como son en su personalidad<alargamiento/> ¿qué me podés decir de ellos?

I.: C eeh es un poquito más alta que yo / con rulos / más rubia / ojos verdes / estee es muy charlatana / muy simpática muy dada / le encanta estar con la gente / establece vínculos afectivos enseguida / estee / diría / relati <palabra_cortada/> / podríamos decir que es sano // estee le gusta mucho tocar la guitarra / cantar / todo lo que sea arte / dibu<alargamiento/>ja yo qué sé / de hecho no sabe qué va a hacer si ciencias sociales o bellas artes // ha pasado por una cantidad de de idas y venidas con su vocación / estuvo pensando que iba a hacer arquitectu<alargamiento/>ra por lo que se metió en quinto científico / no funcionó // intentó de vuelta con una especie de tesón así de decir

<cita> no / esto no va a poder conmigo </cita> / pudo <risas = "I"/> por eso se tuvo que cambiar a
cient <palabra_cortada/> a humanístico y por eso se retrasó / estee en en lo que sería la escolaridad /
para mí es inversión de tiempo no retraso

E.: seguramente

I.: estee pero bueno / eso se lo que / con dieciocho años la tiene un poco en quinto año / pero bueno
ahí lo va llevando / ahí lo va llevando // es muy<alargamiento/> dispuesta para muchas cosas / nos
llevamos muy bien<alargamiento/> / ¿viste cuando hay algún recitado algún toque vamos juntas / o
alguna función / alguna película medio específica y estee / y bueno yo tengo muy buena relación
con ella?

E.: claro

I.: <tiempo = "18:42"/> y<alargamiento/> L tiene diecisiete eeh y bueno / los dos iban al Isaza y
como L tenía una escolaridad<alargamiento/> alta / tuvo la beca para el Seminario / entonces está
haciendo el Seminario / eeh es un tipo que tiene una cabeza <énfasis> muy científica </énfasis>
muy estructuradita y muy armada / de hecho va a estudiar física o matemática ¿no?

E.: mirá

I.: sí / nada que ver con la madre // estee es un tipo<alargamiento/> / a ver / como que lo que lo
definiría es <ruido = "tos"/> justiciero / el tipo<alargamiento/> todo lo pone en blancos y negros /
en esto está bien y esto está mal / y él ¿viste? lucha por la justicia / una cosa <ininteligible/>

E.: claro

I.: es medio rígido eeh en ese sentido / y / y bueno él lucha contra eso también porque lo lo ve como
una limitación // estee y<alargamiento/> le gusta <énfasis> muchísimo </énfasis> el tema de la
computadora los videojuegos y qué sé yo y bueno está haciendo un curso de de diseño en en tercera
dimensión ¿viste? como si fuera eso de las películas

E.: sí

I.: bueno está haciendo el curso y todo eso eeh porque / es bueno / ta / sacarle partido a lo que le
gusta de alguna manera // y<alargamiento/> <vacilación/> ahí en el colegio una cosa que es lo que
más le gusta hacer es estee estar en el movimiento ese de Castores que es de / justamente por eso
decía / reivindicativo y qué sé yo trabajar con con carencia<alargamiento/>dos y este año están
haciendo le dan de comer van por distintos lugares de Montevideo dándole de comer a esa gente en
la en la calle

E.: <tiempo = "20:18"/> seguro / ¿y cómo es físicamente? describímelo

I.: eeh flaco / alto/ también tiene pelo ondeado / eeh es más rubión / más rubión / usa lentes como
yo <risas = "E"/>

E.: y<alargamiento/> bueno / ¿tenés amigos? me imagino

I.: tengo / tengo sí / tengo

E.: ¿y qué es para<alargamiento/> para vos un amigo? ¿cómo debe ser una persona
para<alargamiento/> para que la consideres un buen amigo?

I.: no sé si tengo una definición para eso / porque<alargamiento/> como que he tenido amigos y en
determinadas etapas de la vida que uno va cambiando y va cambiando las expectativas y esté / estee
vas por distintos caminos de pronto / pero no sé si tengo una definición / el tema es que hay como
una especie de fidelidad de uno hacia el otro / y<alargamiento/> bueno / como un cheque en blanco
¿no? pase lo que pase estoy / o estás / eeh y bueno / más allá de de lo que puede ser <ininteligible/>
/ porque eso es obvio ¿no? // estee e a veces hay amigos que no los veo durante mucho mucho
tiempo / años capaz / y es como que si no hubiera pasado el tiempo

E.: no pasó el tiempo

I.: todo igual / entonces es difícil decir <cita> para ser amigo hay que </cita> no sé no sé que es lo
que tiene que / el afecto primero ¿no?

E.: sí / sin duda / quizá comentando algo de eso ¿te parece que son iguales los amigos que se tienen
desde niño / por ejemplo / que los que se tienen de adulto?

I.: desde lo afectivo yo pienso que sí / a mí me parece que la cosa no no varía demasiado / lo que
pasa es que lo intelectualizás y los pasás por otro canales después ¿no? / pero en ese primer / esa

primera aproximación yo creo que sí que tiene que ver con lo afectivo / estee / y sí<alargamiento/> es cierto / eeh la<alargamiento/> afectividad del niño capaz que es un poco de <cita> es mi amigo porque juega conmigo </cita> / pero también de grande a veces pasan esas cosas ¿no? / estee de pronto no es que juega pero estable vínculos poco racional ¿no?

E.: o <ininteligible/>

I.: o <ininteligible/> ¿no?

E.:<tiempo = "22:25"/> y contame ¿qué hacés vos en un día normal? ¿cómo es tu tu rutina o un día común?

I.: menos los domingos / y algunos sábados / levantarme e ir a algún liceo a dar clases <risas = "I"/> más o menos todo el día // más menos para estee con algunas horas que puedo pasar en casa entre medio pero después sigo con las clases / y hay distintas cosa ¿no?

E.: ¿por qué distintas cosa? contame

I.: porque si bien está todo vinculado con la lengua son distintas maneras de abordar / en algún / en algunos liceos trabajo específicamente el tema lengua también técnicas de estudio / también expresión escrita o taller de lengua / después / este / literatura / eeh en un liceo tengo literatura / tengo semiótica en el Pío / técnica de estudio con chiquitos por otro lado / bien variado el panorama

E.: claro // ¿y a tus hijos los ves por la noche / por ejemplo / es el momento de encuentro?

I.: sí / de noche o de pronto de tarde un rato / cuando entro y salgo estee que que esté alguno de ellos / que coincido

E.: bien / y bueno ¿sos profesora / no? ¿fue lo que siempre ser? ¿fue tu vocación desde desde la adolescencia?

I.: a partir de cuarto año cuando tuve un profesor de literatura que / para mí / fue como un modelo / de ser / fue todo / todo en él me parecía como que era<alargamiento/> digno de ser respetado / y<alargamiento/> y todo // bueno entonces sí como él maestro / él guía / este / a partir de ahí me dije entonces < citas > yo quiero ser igual </cita> <risas = "I"/> // digo pero bueno <risas = "I"/> yo qué sé uno tiende a // pero antes sí / había pasado por otras

E.: <tiempo = "24:06"/> claro

I.: por otras / estee otros gus<alargamiento/>tos / el más fuerte capaz que fue arquitectura que fue mi<alargamiento/> mi profesión frustrada <silencio/> pero bueno

E.: ¿te imaginás ahora que sería tu vida si hubieras seguido arquitectura?

I.: capaz que estaba dando clases

E.: <risas = "E"/> y estabas acá al lado de la facultad dando clases

I.: capaz que sí / capaz que sí

E.: y de la docencia ¿qué cosas te gustan / por ejemplo / qué cosas / a veces / te cansan un poco?

I.: bueno / me agota la parte disciplinaria / eso me agota / verdaderamente / este / sobre todo cuando hay que ser un poco insistente o hay que<alargamiento/> estee perder tiempo / esfuerzos / gastar energía en esas cosas hh pero después todo lo que es intercambio con el adolescente me fascina / me encanta / desde donde sea / desde el aula / sin duda / desde la literatura de la lengua pero también en el pasillo en el estee / eso es lo que más me gusta y<alargamiento/> me gusta por por lo que significa el intercambio porque es <énfasis> verdaderamente </énfasis> de los dos lados / yo no te puedo decir la cantidad de cosas en ese senti<alargamiento/>do que se les ocurre a los chiquilines / los comentarios / puntos de vista / <énfasis> jamás se me hubiera ocurrido esto </énfasis> y está // por ahí / es que yo recuerdo mucho mi adolescencia

E.: claro

I.: y como la viví como un período / alucinante / era absolutamente <ininteligible/> de libros / peleaba con mi madre / todo todo todo lo que dice / estee / el el manual / sobre el adolescente era yo / entonces / la viví la viví muy bien / me encanta tratar adolescentes

E.: bien / y estos adolescentes que vos tratás más a menudo ¿los ves muy distintos al adolescente que vos eras? ¿hay cambios?

I.: en algunas cosas sí / en algunas cosas sí veo cambios / en otra no

E.: a ver / ejemplos / ¿en qué sí y en qué no?

I.: estee / algunas para mejor y otras para peor / esste / había parece que esa energía que yo te decía en el tema disciplinario y demás que es más bien de encuadre / más que de disciplina yo pienso que es de encuadre porque después en el mano a mano no se da así // antes estaba de suyo / entraba el docente y vos te callabas la boca salvo que fuera uno u otro docente que eran muy pocos / creo que era más fácil dar la clase para el docente / en ese sentido // pero también por otro lado es mucho más positivo que ahora se cuestione / porque como antes te decía yo aprendo porque me cuestionan si no aprendería / me quedaría con mi figurín / de no se sabe cuando/ estee / eso yo creo que es lo más notorio si se quiere y también hay una especie de<alargamiento/> / me parece no / un cambio con respecto a lo que significa el docente / antes el docente era el que te iba a ayudar a <vacilación/> o te iba a orientar en la cultura / y hoy la cultura no como <énfasis> el valor </énfasis> de pronto al que uno puede acceder // yo digo específicamente como ejemplo / antes si alguien iba a un examen o qué sé yo era un poco menos que una tragedia y uno se sentía espantosamente / bueno aquí si repetís el año es lo mismo / trasmisor de cultura no sé si es

E.: <tiempo = "27:17"/> ¿en qué cosas notás que / más o menos / son iguales al adolescente que vos eras?

I.: y en / en los en los comentarios de pronto<alargamiento/> eeh cuando surgen espontáneamente en las cosas que se dicen y en las cosas que se reivindican / contra lo que se estee pelea o se lucha o se o se levanta la voz / más o menos son las mismas cosas // por supuesto ahora está un poquito más diversificado si querés / cuando yo tenía la edad de ellos<alargamiento/> era la dictadura / entonces era muy fácil el enemigo estaba ahí

E.: claro

I.: ¿no? estee / aunque también tenía / compañeros / que eran promilicos / mal / pero<alargamiento/> estee ahora es como te digo / se diversifica / tenés aquel que es contestatario siendo plancha reivindicando la delincuencia pero vos te das cuenta que es una postura ¿no? para ser el distinto el diferente qué sé yo / creo que no cambia

E.: claro / eh perfecto / y<alargamiento/> ¿estás contenta entonces con su forma de vida / con tu<alargamiento/> rutina diaria?

I.: y / estaría bueno tener un poco más de tiempo y un poco menos de / de / estee / tanto trabajo pero sí / en principio sí es parte de lo que elegí

E.: ¿trabajás muchas horas?

I.: muchas

E.: uhum / bueno y en las vacaciones ponele / en enero cuando tenés los meses de vacaciones ¿qué hacés / en las vacaciones?

I.: y en / febrero trabajo

E.: en febrero trabajás / tenés enero solo

I.: en enero / los primeros días / salvo el año pasado y este / siempre nos íbamos a la paloma a acampar / estee / por lo menos diez o quince días / porque<alargamiento/> es el lugar que nos gusta a todos / este / además vamos / como / familia más amplia / van mis cuñados sus hijos y qué sé yo que se llevan muy bien con mis hijos y es como un disfrute corrido

E.: claro

I.: es estee / cambio de lugar / es cambio de vida pero en un lugar que / como eh para para todos <simultáneo> compartimos todo </simultáneo>

E.: <simultáneo> ¿te gusta mucho? </simultáneo>

I.: sí a mí me encanta

E.: ¿por qué te gusta tanto?

I.: primero porque me gusta acampar / me gusta / eh la la vida al aire libre / por más que <ininteligible/> sin techo / te parece / pero viste que tiene baño con agua caliente / tiene de todo / estee / pero está cerquita de de la playa y bueno / el océano es impresionante / por más que no que no me vivo bañando porque el agua es bastante fría y eso / pero no sé el aire / el lugar es lindo / bien agreste

E.: bien / y<alargamiento/> ¿esperás entonces las fiestas acá y después te vas allá / en enero?

I.: algunas veces hemos / después de Navidad / nos hemos ido y esperamos el primero / pero en general nos vamos después del primero porque las familias son muy grandes / parte de mi familia está en Nueva Helvecia / la de mi marido acá<alargamiento/> / hay una hermana que vive en Buenos Aires / entonces cuando vie<alargamiento/>ne se hace se hace toda una movida familiar medio grande/ entonces / depende donde pase

E.: <tiempo = "30:10"/> claro / contame qué hacés en la Navidad / cómo pasás nochebue<alargamiento/>Na Navida<alargamiento/>d

I.: muy tranquilo / el veinticuatro de noche lo pasamos normalmente en la casa de mis padres / con mis hermanos / los primos allí / y<alargamiento/> nada / una cena muy simple con cosas diferentes de la / de la de todos los días pero / bien tranquilo / nada de este lechones de esas cosas pesadas no / todo bien tranquilo y<alargamiento/> el veinticinco lo pasamos con la madre de mi marido acá / en Montevideo / es viuda hace unos años / pasamos con ella y la hija soltera vive con ella / y si hay algún otro hermano también pero / en general es una cosa muy familiar<alargamiento/>

E.: perfecto / y ¿preparan el árbol y<alargamiento/> el pesebre y esas cosas?

I.: antes lo hacíamos / estee / y desde que los chicos fueron / mis hijos tuvieron / ponele / ocho o diez años lo hacían ellos / pero<alargamiento/> este último año no lo quisieron armar y bueno / no lo armamos

E.: bien / ¿y le das valor religioso a Navidad o es motivo de encuentro<alargamiento/> de la familia?

I.: mirá / mi marido que es católico y es practicante pero<alargamiento/> ni mi familia de origen ni yo / lo lo somos / estee / entonces tiene un valor más como de reunirnos en familia y qué sé yo más que una más que una cuestión religiosa / pero ta / respetamos

E.: me decías que no preparan nada de comer / muy especial ¿no? ¿te gusta cocinar?

I.: no

E.: no te gusta nada

I.: no / nada no / lo que no me gusta es que lo tengo que hacer todos los días ¿viste? y eso me me / <énfasis> es otra </énfasis> tarea más / cuando lo puedo hacer como disfrute / de pronto / que viene algún amigo / alguien especial o qué sé yo / no sé / ahí / a la que le gusta es a mi hija / ella es re creativa y<alargamiento/> le gusta y se imagina cosas / le pone condimentos y qué sé yo

E.: bien ¿y qué destacás de un buen cocinero? ¿qué te parece importante para que una persona sea un buen cocinero?

I.: <tiempo = "32:10"/> creo yo / estee / yo tampoco soy demasiado<alargamiento/> estee / bueno no soy muy comilona pero tampoco es que disfruto tanto de una comida / supongo que debe venir un poco por ahí / tampoco te digo que como por necesidad / no / como lo que me gusta en la medida de lo posible pero<alargamiento/> no es de lo que más me fascina

E.: bueno / y viste que / a veces / se escucha noticias de de ahora con el tema de los accidentes de autos / que cada vez hay más y / ¿tuviste alguna vez algún episodio de accidentes o<alargamiento/>

I.: grave no

E.: grave

I.: grave no / algún toquecito o algo así de pronto<alargamiento/> le ha pasado<alargamiento/> más bien a mi marido a mí hasta ahora por suerte no me pasó nada / pero nada grave / por suerte nada grave / hasta ahora

E.: bueno / mejor

I.: sí

E.: entonces // bueno y mm / contame alguna cosa curiosa que te haya ocurrido / algún robo / algún viaje así que hayas hecho<alargamiento/>

I.: robos por suerte hasta ahora tampoco

E.: ¡ah / pero has ligado bien entonces! ¿eh?

I.: esperemos que sí // viaje sí mirá / en el noventa y<alargamiento/> nueve / en el noventa y nueve / eeh / mi marido como es docente de la Facultad de Arquitectura / pudo viajar como<alargamiento/> profesor del grupo de estudio

E.: ¡ah qué lindo!

I.: estee / viajó un mes y medio / más o menos / a Europa / eeh él se enganchaba en Italia y hacía Francia / Suiza y terminaba en Barcelona / eh / y bueno / justamente como estaba esa posibilidad estee

E.: lo acompañaste

I.: lo acompañé / quince días / entonces hice quince días en Italia

E.: bueno contame eeh algo del viaje / ¿en qué lugar estuviste<alargamiento/>? ¿qué<alargamiento/>?

I.: Venecia / Florencia y Roma

E.: ¿y? ¿qué te pareció?

I.: Venecia / morí con Venecia / no lo podía creer / como de cuento / yo tenía idea de ir a Florencia que era como / la cuna de todo lo que uno se le puede ocurrir / este pero un amigo me dijo <cita> no / empezá por Venecia / mirá que a Venecia hay que ir </cita> / yo lo veía más como de folletín ¿viste? más como de turismo y nada más / pero no / creo que no debe haber un lugar más adecuado para mí que Venecia

E.: <tiempo = "34:22"/> ¿por qué / por ejemplo?

I.: por por / primero porque es / insólita / y es este inesperada / todo lo que ves ahí es inesperado / yo mirá que estuvimos seis días en Venecia / este viviendo en otro lugar ¿no? en Nestre que es otro pueblito que está cerca

E.: sí sí

I.: pero / viajando todo el tiempo a Venecia / y / ni siquiera tomamos góndola / lo hicimos a pie y nos quedaron cantidad de lugares por ejemplo / no vimos el Ghetto / la parte del Ghetto no no llegamos a verla / todo lo que hicimos lo hicimos solo caminando // eso de / entrar por una callecita / que no sabés en qué termina / de pronto el Sotoportego que pasaste y te encontrás con una <lengua = "italiano"> piazza </lengua> ahí en medio de cosa / una iglesia que no lo podés creer // para mí fue / no sé / no no no como de cuento / ya te digo que la la / ni en el mejor cuento / ni en la mejor de las imaginerías te podías ima <palabra_cortada/> aparte con un cuento / como Venecia // estee y como anécdota de este viaje es que / todo el tiempo viajamos sin las valijas / de gafas y / porque las conexiones fueron demasiado rápidas / entonces nos hizo / claro / nunca habíamos viajado / no sabíamos / este / tantos días estuvimos en Venecia porque hasta que le trajeron la maleta a mi marido / a mí me la dieron al día siguiente pero a él tardaron seis días / este / en dársela // después cuando me volví<alargamiento/> justo había estee

E.: <ruido = "golpe_al_grabador"/> perdón

I.: estee / bueno y a la vuelta que / fue la como la anécdota más / este / difícil para mí en el momento fue / que / había / sin que nos enteráramos allí no / había paro de de / salimos una hora más tarde y yo tenía que engancharme de De Gaulle para irme a Brasil

E.: <tiempo = "36:10"/> claro

I.: el tema es que llegué<alargamiento/> a de Gaulle una hora y pico más tarde y ya <simultáneo> el avión lo vi </simultáneo>

E.: <simultáneo> había salido el avión </simultáneo>

I.: empezar a / cuando vos lo ves así a carretear y bueno / entonces me tuve que quedar ahí en un hotel del aeropuerto / tenía cien dólares / era todo lo que tenía

E.: ¡hay que susto!

I.: no había querido sacar tarjeta internacional porque ¿para qué? si voy diez días no más / bueno y este<alargamiento/> y está / entonces a ver qué hacía / primero llamar para Montevideo para que no me esperaran

E.: claro

I.: y no se asustaran // no me pude comunicar / acá se armó flor de escándalo / pensaron yo qué sé / eeh mi suegra pensó que estaba en Dakar en un <simultáneo> prostíbulo por ahí </simultáneo>

E.: <simultáneo> que te habías perdido por ahí </simultáneo>

I.: que me habían raptado y estaba <risas = "E"/> pero este por suerte hay alguno que todavía le funciona bien la cabeza y opinaba que <cita> mirá / si no hay noticias es que está todo bien / se debe haber retrasado / es lo más común </cita> y bueno ta / entonces traté / traté de hacer todo el <vacilación/> el arreglo / por suerte la gente de Varig impecable <alargamiento/> / entonces me hicieron todas las conexiones posibles / a Italia / me mandó a Francfort / de Francfort me mandaron este a a Río y de Río a San Pablo / de San Pablo a Porto Alegre y de Porto Alegre <simultáneo> a Montevideo </simultáneo>

E.: <simultáneo> ¿cuánto demoró en subir la gente? </simultáneo>

I.: y esa <alargamiento/> y al día siguiente llegué / <énfasis> llegué </énfasis> veinticuatro horas más tarde

E.: más tarde

I.: pero llegué

E.: ¿fue mucha presión <simultáneo> eso / no? </simultáneo>

I.: <simultáneo> sí </simultáneo> fue lo más difícil

E.: me imagino porque además ¿estabas sola en esa parte del viaje?

I.: sí / totalmente sola / y este / pero sabés que con todo eh / digo <cita> bueno / qué me voy a desesperar / no voy a ganar nada / vamos a pensar / qué podría hacer </cita> este y bueno / <cita> voy a hablar con este / con este y con este y vemos </cita> y chau

E.: y ¿Roma y Florencia qué te parecieron?

I.: Florencia / divino / Florencia lo que sea el arte ¿no? te digo / todo / todo / están los palacios y después la Uffizi yo qué sé / todo todo lo que te puedas imaginar / y Roma me pareció <alargamiento/> muy imponente / muy imponente / pero estuve un día / me parece que no lo aproveché como para decir <cita> ¡ah / Roma! </cita> / me gustó muchísimo el Foro / el Foro pasé toda la mañana ahí y <alargamiento/>

E.: <tiempo = "38:28"/> bueno / muy bien / ¿y jugás a la lotería o algún juego de azar?

I.: no

E.: ¿no jugás a nada? ¡pe <alargamiento/> ro!

I.: eventualmente / sí / yo qué sé / si el cinco de oro anda medio lleno / ahí / en ese caso / algún jueguito pues uno

E.: y <alargamiento/> ¿qué harías si te tocara por ejemplo un premio / el gordo de fin de año? ¿qué pensarías / cómo gastarías tu dinero?

I.: <silencio/> creo que lo primero que haría sería ya dejar algunas horas y quedarme con aquellas horas que más me / que más me satisfacen de alguna manera que creo que me siento mejor haciéndolo / este / pero no dejaría de dar clases / y <alargamiento/> pienso que ayudaría al a mi entorno / el que está / de pronto / con ciertas necesidades / y viajaría / sobre todo con mis hijos para que ellos

E.: claro / ¿y y a qué lugar viajarías por ejemplo / a qué lugar irías con tus hijos?

I.: si pudiera iría de vuelta a Venecia / arrancarí por Venecia / después no sé / Italia seguro / Italia seguro porque /hh / más allá de los números que te dicen que el cincuenta por ciento del patrimonio artístico está ahí / del patrimonio artístico de la humanidad este

E.: bueno y ¿qué pensás cuando <alargamiento/> oís que a alguien le ha tocado una <alargamiento/> una gran cantidad de dinero / que alguien ha sacado un premio? ¿tuviste algún familiar que haya sacado o algo?

I.: mm sí / una <alargamiento/> madre de mi cuñada

E.: mirá

I.: sacó el cinco de oro / hace unos años / y bueno y qué sé yo me pareció bárbaro / bien por ella / no lo necesitaba porque estaba muy bien económicamente / se lo patinó todo / igual / lo bien que hizo

E.: y bueno

I.: si yo qué sé / plata dulce <alargamiento/>

E.: bueno / bueno muchas gracias eeh A por estos minutos que me diste para la entrevista y<alargamiento/> bueno / mirá ahora me tengo que ir a<alargamiento/> a al centro de acá ¿no? / ¿me podés guiar? ¿qué hago para ir para el centro?

I.: e<alargamiento/>n la esquina tenés una parada ¿te vas en ómnibus?

E.: sí / ¿me recomendás que vaya en ómnibus?

I.: y de acá sí / es lo más directo me parece porque / como es Rivera que es una<alargamiento/> arteria transversal te lleva mucho más directo que si te tomás un taxi va a hacer el mismo camino y te va a salir mucho más caro / y va a demorar más o menos lo mismo porque va a tener los mismos semáforos y se va a detener detrás de los mismos ómnibus / así que / yo creo que es mejor que / para tu beneficio / vayas en en un ómnibus

E.: ¿sí? / de acá a la esquina <simultáneo> y de ahí </simultáneo>

I.: <simultáneo> a la esquina </simultáneo> y ahí hay varias líneas de ómnibus / los que dicen Ciudad Vieja o Plaza Independencia cualquiera de ellos te deja allá

E.: <tiempo = "40:00"/> bueno / bien / muchas gracias entonces <risas = "I"/> eh